

osoba.

Пéче o výrobek, údržba

Vytáhněte napájecí kabel ze sítě. - Nechte desku vychladnout. - Oddělte ji od ohříváné nádoby. - Očistěte ji mírně navlhčeným hadrem. Důležité: Ohřívací desku je zakázáno vkládat do vody nebo přidržovat pod tekoucí vodou! Deska nepatří do myčky nádobí!

Nastavení

Je-li ohřívací deska vybavena regulátorem teploty, nastavuje se její topný výkon otáčením regulátoru v rozsahu od 0 % (koncová poloha vlevo) do 100 % (koncová poloha vpravo). Kontrolka regulátoru indikuje, že je deska v provozu.

PL ZASTOSOWANIE

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Płyta grzejna służy do ogrzewania pojemników podgrzewających (np. podgrzewaczy do potraw z kąpielą wodną).

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą one odpowiednio nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i będą świadome wynikających z tego zagrożeń. Nie pozwalają, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych. Niniejsze informacje dotyczą wyłącznie płyty grzejnej i nie odnoszą się do bezpieczeństwa urządzenia, do którego zainstalowana jest płyta. Użytkownik końcowy musi przestrzegać odnośnych przepisów bezpieczeństwa!

Instrukcja bezpieczeństwa

- Koniecznie przestrzegać danych technicznych zamieszczonych na tabliczce znamionowej.
- Po zakończeniu użytkowania wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Nie eksploatować płyty grzejnej na materiałach łatwopalnych (np. drewno, tworzywo sztuczne itp.).

Instrukcja montażu

Płyty grzejnej nie wolno eksploatować bez pojemników podgrzewających (w przypadku pojemników podgrzewających z kąpielą wodną uważać na odpowiedni poziom wody). Aby zachodził dobry przepływ ciepła, płaska strona płyty musi optymalnie przylegać do pojemnika podgrzewającego. Odstęp między płytą grzejną i niezaizolowanymi lub łatwopalnymi przedmiotami musi wynosić co najmniej 100 mm.

Podłączenie elektryczne

Zainstalować płytę grzejną do pojemnika podgrzewającego w sposób opisany w instrukcji montażu. Podłączyć przewód do zasilania (gniazdka sieciowego). W przypadku płyt z regulatorem mocy ustawić wybraną moc grzejną w sposób opisany w instrukcji regulacji. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego niezwłocznie zlecić jego wymianę producentowi lub jego serwisantowi bądź innemu specjalście.

Czyszczenie

Odkłączyć płytę grzejną od zasilania - odczekać aż ostygnie - odinstalować od pojemnika podgrzewającego - oczyścić lekko zwilżoną ściereczką.

Wskazówka: Nie zanurzać płyty grzejnej w wodzie ani nie umieszczać jej pod bieżącą wodą! Nie myć płyty grzejnej w zmywarce!

Instrukcja regulacji

W płytach grzejnych z regulatorem mocy można ustawić moc obracając pokrętko w zakresie od 0% (w lewo do oporu) do 100% (w prawo do oporu). Kontrolka regulatora mocy wskazuje tryb grzania.

RU ПРИМЕНЕНИЕ

Перевод оригинального справочного руководства

Нагревательные пластины используются для подогрева резервуаров, поддерживающих тепло (например, Chafing Dish с водяной баней).

С этим прибором могут работать дети от 8 лет и старше, а также лица с пониженными физическими, чувствительными или психическими возможностями или имеющие недостаточный опыт и знания, только под надзором и только если они прошли обучение безопасной эксплуатации оборудования и понимают исходящие от него опасности. Не разрешайте детям играть с прибором. Нельзя поручать детям чистку и обслуживание прибора без надзора.

Эта информация касается только нагревательных пластин и не относится к безопасности оборудования, в которое устанавливаются нагревательные пластины. Конечный потребитель должен соблюдать соответствующие правила техники безопасности.

Правила техники безопасности

- Обязательно соблюдайте технические данные, приведенные на заводской табличке.
- После применения выньте вилку подключения к электросети из розетки.
- Нагревательные пластины нельзя применять с легко воспламеняемыми материалами (дерево, пластмасса и др.).

Рекомендации по монтажу

Не допускается работа нагревательных пластин без резервуара, поддерживающего тепло (у резервуаров с водяной баней следите за достаточным уровнем воды). Для обеспечения теплопередачи ровная сторона нагревательной пластины должна иметь хороший плоскостной контакт с обогреваемым резервуаром. Расстояние от нагревательной пластины до нетеплоустойчивых или легко воспламеняемых предметов должно быть не менее 100 мм.

Электрическое подключение

Закрепите нагревательную пластину как указано в рекомендациях по монтажу на резервуаре, поддерживающем тепло. Подключите соединительный провод к электросети (сетевой розетке). У нагревательных пластин с регулятором энергии

установите необходимую мощность нагрева, как указано в рекомендациях по регулировке. Если соединительный провод поврежден, то его должен заменить изготовитель, его сервисная служба или другой квалифицированный специалист.

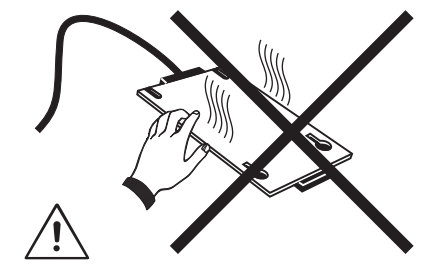
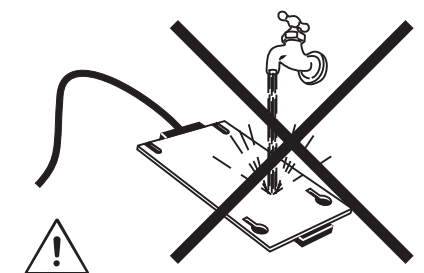
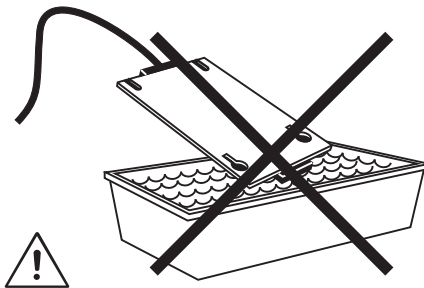
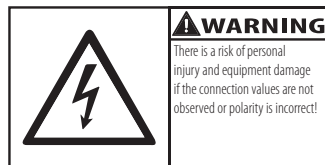
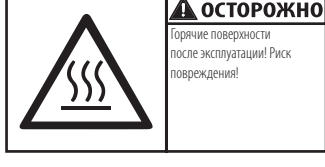
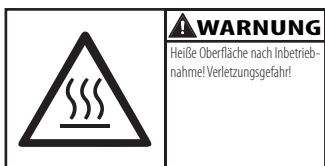
Чистка

Отсоедините нагревательную пластину от электросети - Дайте ей остыть - Отсоедините нагревательную пластину от резервуара - Слегка протрите влажной тканью

Предупреждение: Не опускайте нагревательную пластину в воду и не держите под текущей водой! Нагревательные пластины нельзя мыть в посудомоечной машине!

Рекомендации по регулировке

На нагревательных пластинах с регулятором энергии можно поворотом регулировочной ручки установить мощность нагрева от 0% (до упора влево) до 100% (до упора вправо). Световой индикатор на регуляторе горит при работающем нагреве.



230V AC
120V AC



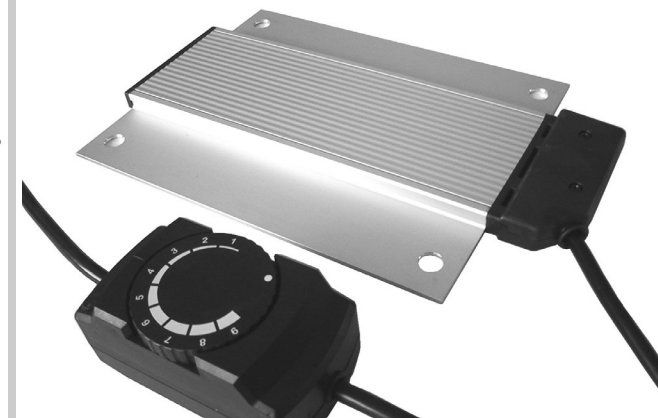
500W / 550W
700W
800W



1,2kg

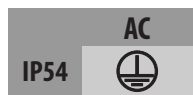
681130 06/2013 - a

Spring International GmbH · Hörscheider Weg 29 · 42699 Solingen · Germany · service@spring.ch · www.spring.ch



Type HP 055/056

Zum späteren Gebrauch aufbewahren.
Store for use at a later date.



Spring

